

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

## 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : MULTI CVTF

Termék kód : 45610

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Sebességváltó olaj

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL

Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

## 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

Allergiás reakciót okozhat (EUH208).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

### 2.2. Címkézési elemek

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

Kiegészítő címkézés :

EUH208

ACETAMIDE, 2-HYDROXY-, N,N-DICOCO ALKYL DERIVS-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) $\geq$  0,1%, melyeket az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

## 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek

Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		25 $\leq$ x % < 50
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		25 $\leq$ x % < 50
CAS: MIXTURE EC: MIXTURE  MINERAL OIL	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		2.5 $\leq$ x % < 10
CAS: CONFIDENTIEL EC: 471-920-1	GHS07 Wng		0 $\leq$ x % < 1

REACH: 01-0000019770-68

Skin Sens. 1, H317

ACETAMIDE, 2-HYDROXY-,  
N,N-DICOCO ALKYL DERIVS

#### 4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.  
Eszméletlen emberről soha ne eröltessük a nyelést.

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

###### Belégzés útján történő expozíció esetében :

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.  
Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

###### Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

###### Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.  
Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.  
Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

###### Lenyeléskor :

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

##### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

##### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Nem gyúlékony.

##### 5.1. Oltóanyag

###### Megfelelő oltóközegek

Tűz esetén alkalmazandó :

- hab
- porok
- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

###### Nem megfelelő oltóközegek

Tűz esetén ne használja a következőket :

- vízsugár

##### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)
- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

##### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 6. SZAKASZ:INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

##### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

A kiömlött termék miatt a felületek csúszosakká válhatnak.

###### Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

##### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

##### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Mossa meg a kezét minden használat után.

Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást

A higiéniai szabályok tiszteletben tartásán túl, nem szükséges különleges óvatosság

#### Tűzvédelem :

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével

Tilos a dohányzás

#### Ajánlott felszerelés és eljárások :

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

#### Tiltott felszerelések és eljárások :

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten, száraz, jól szellőztetett helyen.

Használjanak csak szénhidrogénre ellenálló tartályokat, illesztéseket, csővezetéseket.

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó

Tárolási élettartam : 36 hónap.

#### Tárolás

Gyermekektől távol tartandó

#### Csomagolás

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

#### Megfelelő technikai ellenőrzések

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkaállomásoknál, és kellő általános elszívást.

A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overállt.

#### Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogramok :



Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.

Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

#### Szem és arcvédelem

Kerülni kell a szembejutást.

A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott védőszemüveget.

#### - Kézvédelem

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.

Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN374 norma előírásainak.

A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.

A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutatózó igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kézügyesség.

A javasolt kesztyűk típusai :

- Nitril-kaucsuk (butedién-akrilonitril kopolimer (NBR))

Ajánlott jellemzők :

- Vízhatlan kesztyűk, az EN374 normának megfelelően.

#### - Testvédelem

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.

A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

#### - Légzésvédelem

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

## 9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### Általános információk

Fizikai állapot :	folyadék
Szín:	kék

#### Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk

pH :	nem releváns.
Lobbanáspont intervallum :	PE > 100°C.
Gőznyomás (50°C) :	nincs megadva.
Sűrűség :	< 1
Oldhatóság vízben :	Oldhatatlan.
Viszkozitás :	34.3 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C

### 9.2. Egyéb információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő :

- a meleg

- lángok és meleg felületek

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Tartsák távol a következőktől :

- erős oxidálószer

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

## 11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 11.1.1. Anyagok

##### Marás a bőrön, bőr irritáció :

ACETAMIDE, 2-HYDROXY-, N,N-DICOCO ALKYL DERIVS (CAS: CONFIDENTIEL)

Irritáció : Nem figyelhető meg semmilyen hatás.

Átlagos pontszám < 1,5

### 11.1.2. Elegy

#### Marás a bőrön, bőr irritáció :

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

#### Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Enyhe szem irritáció

#### Légzőrendszer vagy bőr érzékenyítése :

Legalább egy érzékenyítő anyagot tartalmaz. Allergiás reakciót okozhat.

#### Veszélyes beszíváskor :

A savköd belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

## 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### 12.1.2. Elegyek

Ezekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Nem nagyon mobilis a taljban.

A termék oldhatatlan a vízben és szétterül ennek felületén

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

#### Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK) :

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

## 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

#### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

#### Szennyezett csomagolóanyagok :

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

## 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

A terméket közúton az ADR, vasúton a RID, tengeren az IMDG és légi úton az ICAO/IATA előírásai szerint kell szállítani (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

## 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 487/2013/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

- A 758/2013/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

- A 944/2013/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

- A 605/2014/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

**- A csomagolásra vonatkozó információk**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**- Különleges rendelkezések :**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**- Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK) :**

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

**A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :**

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.

**Rövidítések és betűszavak :**

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).